

VAMOS ACADEMY · VAMOSPANISH.COM

MAESTRO, MAESTRA

SPANISH FOR TEACHERS AND SCHOOLS

Student guide

Private 1-on-1 online course · 4 weeks · 20 hours · Level A2 or higher

You choose your times, Monday to Friday, between 08:00 and 22:00 Argentina time ·
US\$419

Book: go.vamospanish.com/online/?course=voc-teachers

Course page: vamospanish.com/online-spanish-classes/spanish-for-teachers/

Free level test: go.vamospanish.com/level-test

Questions? Write to us on [WhatsApp](https://www.whatsapp.com/channel/0029va8081242), call 1-888-808-1242 or e-mail
online@vamospanish.com

HOW THE COURSE WORKS

- **Private classes:** every class is 1-on-1 with your Vamos Academy teacher, online.
- **Your schedule:** 20 hours over 4 weeks, 5 hours a week. You choose your times between 08:00 and 22:00 Argentina time.
- **The plan:** Week 1 The classroom. Week 2 Parents and conferences. Week 3 Every child included. Week 4 Calls and newsletters.
- **The goal:** in your last class you run a 10 minute mock parent conference in Spanish.
- **Your materials:** this guide (classroom commands, form samples, conference scripts, notice templates, phone guide, glossary).
- **Homework:** about 20 to 30 minutes after each class. It is short and practical.
- **Certificate:** a Vamos Academy certificate of completion at the end. It is not a licence or an official certification.
- **Privacy:** please do not use real student names or details in class. Use made-up names.
- **Language only:** this course teaches Spanish. It does not give legal, medical or special education advice. Your school's policies always come first.

Two habits that help:

1. Use **usted** with parents and **tú** with children.
2. Say dates in words ("el jueves 5 de noviembre"). Latin America writes the day before the month.

40 CLASSROOM COMMANDS

How to use the audio scripts: read the command for one child, pause 2 seconds, then read the class version. Your teacher records the same order in class so you can practice listening and repeating.

#	One child (tú)	Whole class (ustedes)	English	Note
1	Siéntate.	Siéntense.	Sit down.	Arg vos: Sentate.
2	Ponte de pie.	Pónganse de pie.	Stand up.	Also: Levántate.
3	Escucha.	Escuchen.	Listen.	Arg: Escuchá.
4	Mírame.	Mírenme.	Look at me.	Arg: Mirame.
5	Levanta la mano.	Levanten la mano.	Raise your hand.	Arg: Levantá la mano.
6	Espera tu turno.	Esperen su turno.	Wait your turn.	Arg: Esperá.
7	Haz la fila.	Hagan una fila.	Line up.	Mex: Fórmate / Fórmense.
8	Saca tu cuaderno.	Saquen su cuaderno.	Take out your notebook.	Arg: Sacá.
9	Guarda tus cosas.	Guarden sus cosas.	Put your things away.	Arg: Guardá.

#	One child (tú)	Whole class (ustedes)	English	Note
10	Abre el libro en la página diez.	Abran el libro en la página diez.	Open your book to page 10.	Arg: Abrí.
11	Cierra el libro.	Cierren el libro.	Close your book.	Arg: Cerrá.
12	Lee en voz alta.	Lean en voz alta.	Read aloud.	Arg: Leé.
13	Escribe tu nombre.	Escriban su nombre.	Write your name.	Arg: Escribí.
14	Repite después de mí.	Repitan después de mí.	Repeat after me.	Arg: Repetí.
15	Trabaja con tu compañero.	Trabajen en parejas.	Work with your partner.	Arg: Trabajá.
16	Usa tu voz bajita.	Usen su voz bajita.	Use a quiet voice.	Also: Habla más bajito.
17	Ven aquí, por favor.	Vengan aquí, por favor.	Come here, please.	Arg: Vení acá.
18	Camina, no corras.	Caminen, no corran.	Walk, don't run.	Arg: Caminá, no corras.
19	Lávate las manos.	Lávense las manos.	Wash your hands.	Arg: Lavate.
20	Recoge la basura.	Recojan la basura.	Pick up the trash.	Arg: Juntá la basura. Avoid "coger".
21	Comparte con tus compañeros.	Compartan.	Share with your classmates.	Arg: Compartí.
22	Pon atención.	Pongan atención.	Pay attention.	Arg: Prestá atención.
23	Ponte el abrigo.	Pónganse el abrigo.	Put on your coat.	Mex: la chamarra. Arg: Ponete la campera.
24	Quítate la gorra.	Quítense la gorra.	Take off your cap.	Arg: Sacate la gorra.
25	Mantén las manos quietas.	Mantengan las manos quietas.	Keep your hands to yourself.	Arg: Mantené.
26	Termina tu trabajo.	Terminen su trabajo.	Finish your work.	Arg: Terminá.
27	Pide ayuda si la necesitas.	Pidan ayuda si la necesitan.	Ask for help if you need it.	Arg: Pedí.
28	Respira hondo.	Respiren hondo.	Take a deep breath.	Arg: Respirá.
29	Cuenta hasta diez.	Cuenten hasta diez.	Count to ten.	Arg: Contá.
30	Ve al baño ahora, por favor.	Vayan al baño ahora.	Go to the bathroom now, please.	Arg: Andá al baño.
31	Tráeme tu tarea.	Tráiganme su tarea.	Bring me your homework.	Arg: Traeme.
32	Colorea el dibujo.	Coloreen el dibujo.	Colour the picture.	Arg: Pintá el dibujo.
33	Limpia tu mesa.	Limpien su mesa.	Clean your table.	Arg: Limpiá.

#	One child (tú)	Whole class (ustedes)	English	Note
34	Elige un libro.	Elijan un libro.	Choose a book.	Arg: Elegí.
35	Siéntate en la alfombra.	Siéntense en círculo.	Sit on the rug.	Mex also: el tapete.
36	Sigue a la maestra.	Sigan a la maestra.	Follow the teacher.	Arg: Seguí.
37	Inténtalo otra vez.	Inténtenlo otra vez.	Try again.	Arg: Intentalo de nuevo.
38	Muéstrame.	Muéstrenme.	Show me.	Arg: Mostrame.
39	Apaga la tableta.	Apaguen las tabletas.	Turn off the tablet.	Arg: Apagá la tablet.
40	Toma tu mochila.	Tomen sus mochilas.	Get your backpack.	Arg: Agarrá tu mochila.

BILINGUAL FORM SAMPLES

These are simple fictional templates for language practice only. They are not legal documents. Always use your school's official forms.

Sample A. Enrolment form / Formulario de inscripción Sample Elementary School / Escuela Primaria Ejemplo

English	Español
Student's full name	Nombre completo del estudiante
Date of birth (month/day/year)	Fecha de nacimiento (mes/día/año)
Grade	Grado
Home address	Dirección de casa
Language(s) spoken at home	Idioma(s) que se habla(n) en casa
Parent or guardian name	Nombre del padre, la madre o tutor/a
Relationship to student	Parentesco con el estudiante
Phone number	Número de teléfono
E-mail	Correo electrónico
Emergency contact (not a parent)	Contacto de emergencia (que no sea el padre o la madre)
Persons authorized to pick up the student	Personas autorizadas para recoger al estudiante
Preferred language for school communication	Idioma preferido para la comunicación con la escuela
Signature / Date	Firma / Fecha

Sample B. Field trip permission slip / Autorización para excursión

Estimada familia: El grupo de 3.er grado irá al Museo de Ciencias el viernes 14 de noviembre. Saldremos de la escuela a las 9:00 y regresaremos a las 2:00. Su hijo/a necesita traer almuerzo y ropa cómoda. El costo es de \$5. Favor de devolver esta hoja firmada antes del lunes 10 de noviembre.

Doy permiso para que mi hijo/a __ vaya a la excursión. Nombre del padre, la madre o tutor/a: __ Firma: __
Fecha: __ Teléfono durante la excursión: __

(English: Dear family, Grade 3 will visit the Science Museum on Friday, November 14. We leave at 9:00 and return at 2:00. Your child needs a lunch and comfortable clothes. The cost is \$5. Please return this signed slip by Monday, November 10.)

Sample C. Absence note / Nota de ausencia

Fecha: __ Estimado/a maestro/a __: Mi hijo/a __ faltó a la escuela el día / los días __ porque: ☐ estaba enfermo/a ☐ tenía una cita médica ☐ asuntos familiares ☐ otro: __ Nombre y firma del padre, la madre o tutor/a: __

(English: My child missed school on [date(s)] because: was sick / had a medical appointment / family matters / other.) Regional note: Mexican families may call this a "justificante".

Sample D. Health office visit note / Nota de la oficina de salud

Fecha: __ Hora: __ Su hijo/a __ visitó la oficina de salud hoy. Motivo: ☐ dolor de cabeza ☐ dolor de estómago ☐ fiebre ☐ tos ☐ golpe o raspón ☐ otro: __ Temperatura: __ °F Lo que hicimos: ☐ descansó ☐ se le puso hielo ☐ regresó a clase ☐ llamamos a la familia Si tiene preguntas, llame a la oficina de salud al: _____

(English: Your child visited the health office today. Reason, temperature, what we did, phone number for questions.)

CONFERENCE SCRIPT BANK

Each script follows the same order: welcome, positives, main point, the family's view, next steps, thanks.

1. Praise conference / Una conferencia para felicitar

- Buenas tardes, señora López. Gracias por venir. (Good afternoon, Mrs. López. Thank you for coming.)
- Quiero empezar con buenas noticias. (I want to start with good news.)
- Mateo mejoró mucho en lectura este trimestre. Ahora lee a nivel de grado. (Mateo improved a lot in reading this term. He now reads at grade level.)
- Además, es muy amable con sus compañeros. (He is also very kind to his classmates.)
- ¿Qué hacen en casa? Se nota el esfuerzo. (What do you do at home? The effort shows.)
- Para seguir así, pueden leer 15 minutos cada noche. (To keep it up, you can read 15 minutes every night.)
- Gracias por su apoyo. Mateo debe estar muy orgulloso. (Thank you for your support. Mateo must be very proud.)

2. Concern conference / Una conferencia por una preocupación

- Gracias por venir, señor Ramírez. Primero, Sofía es muy creativa y participa mucho en arte. (First, Sofía is very creative and takes part a lot in art.)

- Quería hablar con usted porque noté que últimamente está muy cansada en clase. *(I noticed she has been very tired in class lately.)*
- ¿Ha notado algo en casa? *(Have you noticed anything at home?)*
- Entiendo. Gracias por contármelo. *(I understand. Thank you for telling me.)*
- ¿Qué le parece si hablamos otra vez en dos semanas para ver cómo va? *(What if we talk again in two weeks to see how it's going?)*
- Gracias. Estamos en el mismo equipo. *(Thank you. We are on the same team.)*

3. Behaviour conference / Una conferencia sobre el comportamiento

- Buenas tardes, señora Pérez. Gracias por su tiempo. *(Thank you for your time.)*
- Daniel tiene mucha energía y es un buen líder en educación física. *(Daniel has lots of energy and is a good leader in PE.)*
- En las últimas semanas, a veces empuja a sus compañeros en la fila. *(In recent weeks he sometimes pushes classmates in line.)*
- En clase usamos el rincón de la calma y le damos dos opciones. *(In class we use the calm-down corner and give him two choices.)*
- ¿Qué funciona con él en casa? *(What works with him at home?)*
- Entonces quedamos en que usamos las mismas palabras en casa y en la escuela. *(So we agree to use the same words at home and at school.)*
- Le mando un mensaje el viernes para contarle cómo fue la semana. *(I'll send you a message on Friday to tell you how the week went.)*

4. Grades conference / Una conferencia sobre las calificaciones

- Buenas tardes. Vamos a ver juntos la boleta de calificaciones. *(Let's look at the report card together.)*
- Primero, le explico la escala: A es la más alta y F significa que no aprobó. *(First, the scale: A is the highest and F means not passed.)*
- Valentina sacó una A en ciencias. ¡Excelente! *(Valentina got an A in science. Excellent!)*
- En matemáticas sacó una D porque le faltan cuatro tareas. *(In math she got a D because four assignments are missing.)*
- Si las entrega antes del 20 de noviembre, puede subir su calificación. *(If she hands them in before November 20, her grade can go up.)*
- ¿Tiene alguna duda sobre la boleta? *(Do you have any questions about the report card?)*

5. Extra support conference / Una conferencia sobre apoyo adicional

- Gracias por venir, señora Torres. Lucas es muy curioso y le encantan los animales. *(Lucas is very curious and loves animals.)*
- Lucas aprende mejor cuando tiene más tiempo y instrucciones cortas. *(Lucas learns best with more time and short instructions.)*
- En clase le damos tiempo extra y trabajamos en grupos pequeños. *(In class we give him extra time and work in small groups.)*

- ¿Qué palabras usan ustedes en casa para hablar de esto? (*What words do you use at home to talk about this?*)
- La especialista de apoyo también quiere conocerla. ¿Le gustaría tener una reunión con ella? (*The support specialist would also like to meet you.*)
- Su opinión es muy importante para nosotros. (*Your opinion is very important to us.*)
- Language note: this script is for language practice only. Your school decides on support plans and procedures.

6. Attendance conference / Una conferencia sobre la asistencia

- Buenas tardes, señor García. Gracias por venir. (*Thank you for coming.*)
- Cuando Emma está en clase, participa y aprende mucho. (*When Emma is in class, she takes part and learns a lot.*)
- Este mes faltó seis días y llegó tarde cuatro veces. (*This month she missed six days and was late four times.*)
- Queremos ayudar. ¿Hay algo que hace difícil llegar a la escuela? (*We want to help. Is something making it hard to get to school?*)
- La escuela tiene un programa de desayuno a las 7:45. ¿Le ayudaría? (*The school has a breakfast program at 7:45. Would that help?*)
- Vamos a revisar la asistencia juntos el próximo mes. (*Let's review attendance together next month.*)

20 NEWSLETTER AND NOTICE TEMPLATES

Replace the words in brackets.

1. **Welcome back / Bienvenidos:** ¡Bienvenidos al nuevo año escolar! Soy [nombre], maestro/a de [grado]. Estoy muy contento/a de trabajar con su hijo/a. Pueden escribirme a [correo] o llamar al [teléfono].
2. **Picture day / Día de fotos:** El [día y fecha] será el día de fotos. Su hijo/a puede traer ropa especial. El formulario para comprar fotos llegará en la mochila.
3. **Field trip / Excursión:** El [fecha] iremos a [lugar]. Favor de devolver la autorización firmada antes del [fecha]. El costo es de [\$].
4. **Early dismissal / Salida temprano:** El [fecha] habrá salida temprano a las [hora]. Por favor, recojan a sus hijos a tiempo.
5. **No school / Día sin clases:** No habrá clases el [fecha] por [motivo]. Las clases continúan el [fecha].
6. **Conference sign-up / Inscripción para conferencias:** Las conferencias de padres y maestros serán del [fecha] al [fecha]. Elija un horario aquí: [enlace], o llame a la oficina.
7. **Report cards / Boletas de calificaciones:** Las boletas de calificaciones llegarán a casa el [fecha]. Si tiene preguntas, con gusto hablamos.
8. **Lice notice / Aviso de piojos:** Hubo un caso de piojos en nuestro salón. Por favor, revisen el cabello de su hijo/a esta semana. Si tiene preguntas, llame a la oficina de salud.
9. **Weather closure / Cierre por mal tiempo:** Por la nieve, la escuela estará cerrada hoy, [fecha]. Les avisaremos por mensaje cuando reabra.

10. **Book fair / Feria del libro:** La feria del libro será del [fecha] al [fecha] en la biblioteca. Las familias son bienvenidas de [hora] a [hora].
11. **Supply list / Lista de útiles:** Para este año, su hijo/a necesita: [lista]. Si necesita ayuda con los útiles, comuníquese con la oficina.
12. **Lunch account / Cuenta del almuerzo:** La cuenta del almuerzo de su hijo/a tiene un saldo bajo. Puede agregar dinero en [enlace] o en la oficina.
13. **Vaccination reminder / Recordatorio de vacunas:** La oficina de salud les recuerda entregar la cartilla de vacunación actualizada antes del [fecha].
14. **Class party / Fiesta de la clase:** El [fecha] tendremos una pequeña fiesta. Si quiere mandar comida, por favor revise la lista de alergias de la clase.
15. **Volunteers / Voluntarios:** Buscamos voluntarios para [actividad] el [fecha]. Si puede ayudar, escríbanos a [correo].
16. **Pajama day / Día de pijamas:** El [fecha] es el día de pijamas. Los estudiantes pueden venir en pijama y con zapatos cómodos.
17. **Testing week / Semana de pruebas:** La semana del [fecha] habrá pruebas estatales (Canada: provinciales). Ayude a su hijo/a a dormir bien y desayunar.
18. **Safety drill / Simulacro:** El [fecha] tendremos un simulacro de incendio. Hablamos con los niños antes para que estén tranquilos.
19. **Lost and found / Objetos perdidos:** Hay muchos abrigos y loncheras en objetos perdidos. Pasen a buscarlos antes del [fecha]. Escriban el nombre en la ropa de su hijo/a.
20. **End of year / Fin de año:** ¡Gracias por un año maravilloso! El último día de clases es el [fecha]. Les deseamos unas felices vacaciones.

PARENT PHONE-CALL GUIDE

1. Open the call

- Buenas tardes. ¿Hablo con la señora / el señor [apellido]? (*Am I speaking with Mrs./Mr. ...?*)
- Le habla [nombre], maestro/a de [nombre del niño o la niña] en [escuela].
- ¿Es buen momento para hablar? Son solo cinco minutos. (*Is this a good time? It's only five minutes.*)

2. Say why you are calling, early

- No se preocupe, todo está bien. Le llamo para darle buenas noticias. (*Don't worry, everything is fine. I'm calling with good news.*)
- Le llamo porque [nombre] no se siente bien. ¿Puede venir a recogerlo/la? (*I'm calling because ... isn't feeling well. Can you come pick him/her up?*)
- Le llamo para recordarle el formulario de [tema]. (*I'm calling to remind you about the ... form.*)

3. Check understanding

- ¿Me explico? / ¿Está claro? (*Am I making sense?*)
- ¿Me lo puede repetir más despacio, por favor? (*Could you repeat that more slowly, please?*)

- Perdón, no entendí bien. ¿Puede decirlo de otra manera? *(Sorry, I didn't quite understand. Could you say it another way?)*
- ¿Prefiere que hablemos con un intérprete? *(Would you prefer to talk with an interpreter?)* Follow your school's interpreter policy.

4. Confirm details in words

- Entonces, la reunión es el martes 4 de noviembre a las tres y media. *(So the meeting is Tuesday, November 4, at 3:30.)*
- Su número es el 5-5-5, 2-3-4, 6-7-8-9, ¿correcto? *(Read phone numbers in small groups.)*

5. Close warmly

- Gracias por su tiempo. Que tenga buena tarde. *(Thank you for your time. Have a good afternoon.)*
- Si tiene preguntas, puede llamarme al [número]. *(If you have questions, you can call me at ...)*

Voicemail script

Buenas tardes, este es un mensaje para la familia de [nombre]. Le habla [nombre], maestro/a de [grado] en [escuela]. Le llamo para [motivo]. No es nada urgente. / Es importante, por favor llámeme hoy. Mi número es [número, dicho dos veces]. Gracias y que tenga buen día.

Phone greetings you may hear: ¿Bueno? (Mexico), ¿Aló? (Caribbean and much of Latin America), ¿Diga? (Caribbean, Spain), ¿Hola? (Argentina).

GLOSSARY OF SCHOOL TERMS: US VS CANADA VS LATIN AMERICA

US English	Canada English	Spanish, Mexico and Caribbean (common in US and Canada)	Spanish, Argentina
School district	School board	el distrito escolar	el distrito escolar / la jurisdicción
Principal	Principal	el director / la directora	el director / la directora
Front office	Main office	la oficina principal	la secretaría / la dirección
Teacher	Teacher	el maestro / la maestra	el maestro / la maestra, la seño, el/la profe
Pre-K, preschool	Junior Kindergarten (Ontario)	el preescolar, el kínder	el jardín de infantes (sala de 4)
Kindergarten	Kindergarten / Senior Kindergarten	el kínder	el jardín de infantes (sala de 5)
Daycare	Daycare, child care	la guardería	el jardín maternal
Grade (3rd grade)	Grade (Grade 3)	el grado (tercer grado)	el grado / el año (tercer grado)

US English	Canada English	Spanish, Mexico and Caribbean (common in US and Canada)	Spanish, Argentina
Elementary school	Elementary school	la primaria	la primaria
Middle school	Middle school, junior high	la secundaria (Mex)	first years of la secundaria
High school	Secondary school, high school	la preparatoria, la prepa (Mex); la escuela superior (PR)	la secundaria
Report card	Report card	la boleta de calificaciones	el boletín / la libreta
Grades	Marks, grades	las calificaciones (Carib also: las notas)	las notas
Letter grades A to F	Letters, levels 1 to 4 or percentages (varies by province)	escala de 5 a 10 (Mex)	escala de 1 a 10
Homework	Homework	la tarea	la tarea / los deberes
Recess	Recess	el recreo	el recreo
Cafeteria	Lunchroom, cafeteria	la cafetería, el comedor	el comedor
Lunchbox	Lunch box	la lonchera	la vianda / la lunchera
Snack	Snack	el refrigerio, el snack	la merienda, la colación
School bus	School bus	el autobús escolar (Mex also: el camión; Carib: la guagua)	el transporte escolar, el micro escolar
Field trip	Field trip	la excursión, el paseo	la salida educativa, la excursión
Backpack	Backpack	la mochila	la mochila
Pen	Pen	la pluma (Mex), el bolígrafo (Carib)	la lapicera
Marker	Marker	el plumón (Mex), el marcador	el marcador, el fibrón
Crayons	Crayons	las crayolas	los crayones
Glue	Glue	el pegamento (Mex also: el resistol)	la plasticola, el pegamento
Trash can	Garbage can	el bote de basura (Mex), el zafacón (PR, DR)	el tacho de basura
Coat	Coat, jacket	la chamarra (Mex), el abrigo	la campera
PTA, PTO	School council, parent council	la asociación de padres	la cooperadora
IEP	IEP (name varies by province)	el IEP, Programa de Educación Individualizado	plan de apoyo / adecuaciones (terms vary)

US English	Canada English	Spanish, Mexico and Caribbean (common in US and Canada)	Spanish, Argentina
School counselor	Guidance counselor	el consejero escolar	el orientador / la orientadora, el gabinete psicopedagógico
Speech therapist	Speech-language pathologist	el terapeuta del habla y lenguaje	el fonoaudiólogo / la fonoaudióloga
ESL, ELL	ESL, ELL	inglés como segundo idioma	inglés como segunda lengua
Pick up (a child)	Pick up	recoger	buscar, retirar